

# SESIONES ORDINARIAS

## 2000

### ORDEN DEL DIA N° 157

---

#### COMISIONES DE RECURSOS NATURALES Y CONSERVACION DEL AMBIENTE HUMANO Y DE INTERESES MARITIMOS, FLUVIALES, PESQUEROS Y PORTUARIOS

Impreso el día 4 de mayo de 2000

Término del artículo 113: 15 de mayo de 2000

**SUMARIO:** Pedido de informes al Poder Ejecutivo sobre las consecuencias del choque de dos buques petroleros, acontecido a mediados de enero de 1999 frente a las costas de Magdalena, provincia de Buenos Aires, y otras cuestiones conexas. Atanasof. (314.-D.-2000.)

#### Dictamen de las comisiones

##### *Honorable Cámara:*

Las comisiones de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano y de Intereses Marítimos, Fluviales, Pesqueros y Portuarios han considerado el proyecto de resolución del señor diputado Atanasof, por el que se solicita informes al Poder Ejecutivo sobre los estudios efectuados por un especialista de las Naciones Unidas con relación al derrame de petróleo que se produjo en las costas de Magdalena, provincia de Buenos Aires, debido a la colisión de dos buques petroleros; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la aprobación del siguiente

#### Proyecto de resolución

*La Cámara de Diputados de la Nación*



#### RESUELVE.

Dirigirse al Poder Ejecutivo para que, a través del organismo que corresponda, informe.

1. Si como consecuencia del choque de dos buques petroleros, acontecido a mediados de enero de 1999 frente a las costas de Magdalena, provincia

de Buenos Aires, se habría denamado benceno, producto cancerígeno que puede provocar graves perjuicios en la salud de quienes consuman agua en esas condiciones.

2. En caso afirmativo, si se han efectuado estudios que permitan confirmar ese hecho.

3. Qué medidas se han tomado o se prevé tomar para deslindar las responsabilidades que pudieran sobrevenir como consecuencia de esta circunstancia.

Sala de las comisiones, 27 de abril de 2000.

*Mabel H. Muller. — Carlos Maestro. — María del Carmen Linares. — Diego R. Corvein. — Omar E. Becerra. — Fortunato Cambareri. — Héctor J. Cavallero. — José M. Corchuelo Blasco. — Mario Das Neves. — Roberto de Bariazarra. — Agustín Díaz Colodrero. — Luis M. Díaz Colodrero. — María R. Drisaldi. — Nicolás A. Fernández. — Isabel E. Foco. — Miguel Jobe. — María E. Herzovich. — Atlanto Honcheruk. — Norma Miralles de Romero. — Miguel R. Mukdise. — Marta Y. Palou. — Jorge R. Pascual. — Ricardo Patterson. — Federico R. Soñez. — Hugo D. Toledo. — Luis A. Trejo. — Ricardo Vago. — Cristina Zuccardi.*

## INFORME

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano y de Intereses Marítimos, Fluviales, Pesqueros y Portuarios al considerar el proyecto de resolución del señor diputado Atanasof, creen innecesario abundar en más detalles que los expuestos en los fundamentos que lo acompañan, por lo que los hacen suyos y así lo expresan.

*Mabel H. Muller.*

## FUNDAMENTOS

Señor presidente:

El presente proyecto es reproducción del que se promoviera en el anterior período legislativo con la identificación 1.559-D.-99, T.P. N° 32.

Con motivo del accidente en el que colisionaron dos buques que transportaban petróleo, presenté, en el curso del corriente período legislativo, dos iniciativas que decían:

“En oportunidad de conocerse el lamentable accidente en el que colisionaron dos buques petroleros privados, presenté un proyecto de mi autoría, en el que decía: ‘...el choque entre dos buques petroleros producido en las costas de Magdalena, población cercana a la capital bonaerense, La Plata, importó la dispersión por unos 750.000 metros cuadrados del río de la Plata del material transportado y el enorme riesgo ecológico y humano que significa la

presencia de tan importante agente contaminante. A continuación intentaré ahondar en las razones de ambas afirmaciones.

"Como señalé, la colisión de buques de bandera liberiana 'Estrella Pampeana' con la embarcación alemana 'Sea Paraná', ambas con importantes cargamentos de petróleo, frente a las costas del Parque Costero del Sur, una de las 25 reservas naturales más importantes del mundo, provocaron una enorme contaminación del hidrocarburo en cuestión. Doscientas cincuenta toneladas de petróleo se derramaron sobre la costa del río de la Plata, afectando una franja de diez kilómetros de largo por cincuenta metros de ancho.

"El Parque Costero Sur fue declarado en diciembre de 1984 reserva mundial de la biosfera natural y cultural por la UNESCO. Es una extensión de 100 kilómetros de largo y 5 de ancho, en la que viven animales salvajes en extinción, como el ciervo de las pampas, árboles centenarios y más de 150 especies de aves. La franja comienza en el arroyo Juan Blanco y se extiende hasta el cruce de las rutas 36 y 11, en la localidad de Pipinas. En él los bosques de tala forman galerías verdes paralelas a la costa. El tala es un árbol que tarda cien años en alcanzar su desarrollo máximo y cuya madera es codiciada para alimentar los sistemas de calefacción. Crecen, además, coronillos, ceibos y mentas y viven allí otras especies protegidas como antílopes, ciervos avís, iguanas, jabalíes y gaviotas.

"Según afirmaron las autoridades comunales, ocho días después del accidente" (la información fue proporcionada el 24 de enero del corriente año) los 200 operarios abocados a la limpieza de la costa habían podido retirar 400 metros cúbicos de combustible y controlaron así el mayor foco de contaminación de la costa. En ese sentido, el secretario de Producción de Magdalena, José Luis Raffo, aseguró en aquel momento que la empresa Shell se había comprometido a gastar hasta un millón de dólares para eliminar hasta el último vestigio de petróleo. Shell tenía contratado al buque 'Estrella Pampeana', que participó en el choque cuyas consecuencias motivan el presente proyecto.

"El desastre ecológico (calificado como gravísimo, por reputados especialistas en el tema ambiental) amenazaba con extenderse. Así permitía inferir el desprendimiento de una mancha de petróleo que, aunque más diluido, afectó 1.200 metros en la zona costera de Punta Blanca, casi en el límite entre los partidos de Berisso y Ensenada. Ante esta desagradable novedad se colocó una nueva barrera de contención. Sin embargo, tales medidas como las anteriores que se tomaron provocaron protestas y reacciones por parte de activistas ecologistas y jóvenes de la zona.

"Así fue que más de 50 jóvenes residentes de Magdalena se autoconvocaron para protestar. Quemaron gomas de autos en los accesos a los balnearios

y prometieron continuar con las manifestaciones. Por su parte, cuatro integrantes de Ala Plástica, una agrupación no gubernamental de La Plata, dedicada a temas ambientales, realizaron un relevamiento en el que se determinó que la situación en las reservas de agua que recorren el interior del Parque Costero es muy delicada. Los arroyos Juan Blanco y Alborada son los más importantes de la zona y varias cañadas y zanjones recorren las 74.000 hectáreas que abarca el Parque Costero del Sur.

"Los sectores que estarían más contaminados están 300 metros adentro de la costa. Se trata de corredores de biodiversidad donde convergen la flora y la fauna para mantener la cadena de alimentación. Alejandro Meitin, integrante de aquella agrupación y uno de los participantes en la evaluación de las consecuencias dañosas sobre el ecosistema del lugar, señaló que una semana después de ocurrido el accidente no se habían realizado tareas para remediar las consecuencias, por lo que la situación podía agravarse. Los especialistas señalaban que reparar tales consecuencias tardaría no menos de un año, porque no pueden aplicarse métodos violentos para la naturaleza.

"Afirmaban, por último, que los planes a mediano y largo plazo deben incluir la recuperación total de los animales empetrolados, la identificación de todas las áreas sensibles a la contaminación y, si es necesario, la reincorporación de todas las especies animales y vegetales autóctonas.

"Hasta allí lo referido a la cuestión ambiental en sí. Pero resulta imprescindible destacar que con el accidente quedó empetrolado un sector de playas que las autoridades comunales promocionaban como polo de turismo y al que cada fin de semana concurren entre cuatro y cinco mil personas. Fue por ello que la policía y la municipalidad montaron un operativo para evitar que la gente se bañara y para que los pecadores suspendieran su actividad, aunque los resultados obtenidos estaban de ser los deseados.

"Lo dicho a lo largo de estos fundamentos del grave peligro que para el ecosistema de uno de los últimos ambientes naturales de su tipo en el mundo, así como también para las personas que concurren al mismo como lugar de recreación y, quizás, se bañan en sus playas por simple desconocimiento son, a mi juicio, motivos más que sobrados para solicitar la aprobación del presente proyecto."

"Para finalizar solicitando del Poder Ejecutivo informes sobre los siguientes puntos: 1) Si ha efectuado estudios que permitan dimensionar los alcances del daño ecológico producido por el derrame de petróleo que reconoció su origen en el choque de dos buques, el 'Estrella Pampeana' y el 'Sea Paraná' dedicados al transporte de dicho hidrocarburo frente a las costas de Magdalena.

"2) En caso de ser afirmativa la respuesta al punto anterior, qué resultados arrojaron los mismos.

”3) Por el contrario, si la respuesta al primer punto de este proyecto fuera negativa, informe si existen previsiones respecto de la realización de los mismos en el futuro.

”4) Qué medidas ha adoptado para evitar que sucesos de este tipo se repitan en el futuro, tanto más cuando en él se ha visto involucrado uno de los últimos reductos ambientales naturales, como es el Parque Costero del Sur, que la UNESCO ha declarado reserva natural de la biosfera natural y cultural.»

”No obstante ello, la inquietud del intendente de Berisso, Néstor Juzwa, hizo que dichas consecuencias fueran investigadas con mayor profundidad, para lo cual se convocó al experto ambientalista John Morton. El nombrado Morton es director de la Oficina de Industria y Medio Ambiente de Naciones Unidas y tras recorrer las costas de Berisso y Magdalena, casi dos meses después de ese hecho, aseguó que «el problema de contaminación del río y las costas persiste. Aún quedan hidrocarburos sobre la arena y hubo falencias en las tareas de recolección».

”La afirmación tuvo su razón de ser en distintas deficiencias observadas en la recorrida que Morton realizaba con funcionarios de Defensa Civil por las zonas afectadas, en la que constató las siguientes deficiencias: el trabajo no estaba terminado, ya que aún se veían manchas aisladas de petróleo en las playas; se podían observar vacas y caballos bebiendo aguas contaminadas de los arroyos que desembocan en el cauce del río; incluso en días en que el clima era ideal para avanzar en los trabajos de limpieza, los expertos se sorprendieron al no encontrar operarios.

”Fue también materia de críticas los trabajos realizados en la emergencia. En palabras de Morton, «en algunos lugares se debieron poner barreras de contención y no lo hicieron. En otros sectores, están las defensas pero el líquido se escapa e ingresa a los arroyos y los bañados costeros», lo que viene a sumarse a lo dicho en aquel momento y renueva mi inquietud e interés en el tema, impeliéndome a solicitar la aprobación del presente proyecto.”

Para solicitar del Poder Ejecutivo informes sobre los siguientes puntos: “1) Si tiene conocimiento de las afirmaciones realizadas por el experto de las Naciones Unidas, John Morton, quien afirma que la limpieza realizada en la zona de Berisso y Magdalena como consecuencia del choque acaecido entre dos buques petroleros el 15 de enero del corriente, fue mal realizada.

”2) Si ha realizado tareas para determinar la exactitud de esas afirmaciones.

”3) Si, tal lo afirmado por quien conduce la Oficina de Industria y Medio Ambiente de las Naciones Unidas, se había realizado en forma incompleta la limpieza de las manchas de petróleo,

ya que casi dos meses después del siniestro era posible hallar manchas aisladas en las playas.

"4) Si de la misma manera se habían obviado aspectos esenciales del cuidado de los animales de la zona, ya que en la recorrida realizada por el grupo de expertos se observaron caballos y vacas bebiendo agua de arroyos contaminados.

"5) Medidas que ha tomado o prevé tomar para deslindar las responsabilidades que pudieran caberle en el caso."

Sin embargo, nuevas alternativas han surgido con el curso de las investigaciones efectuadas. En efecto, poco tiempo después de la visita que realizara a nuestro país, el especialista John Morton informaba al gobierno bonaerense que el aceite de petróleo crudo tiene componentes de benceno que provoca cáncer en los riñones, el hígado, el estómago y la sangre. Abundando en lo dicho, el organismo internacional explica que de acuerdo con la ley de Estados Unidos el benceno está en la lista de materiales peligrosos considerados cancerígenos. Si se detecta un derrame mayor a 4,5 kilos es obligación elevar un informe a Washington D. C., lo cual puede permitir entender mejor la gravedad del problema, por lo que solicito la aprobación del presente proyecto.

*Alfredo N. Atanasof.*

#### ANTECEDENTE

##### Proyecto de resolución

*La Cámara de Diputados de la Nación*

##### RESUELVE:

Dirigirse al Poder Ejecutivo para que en cumplimiento de lo normado por el artículo 100, inciso 11 de la Constitución Nacional, informe.

1. Si tiene conocimiento de los resultados de los estudios efectuados por el especialista de las Naciones Unidas John Morton, quien afirma que como consecuencia del choque acontecido a mediados de enero del presente año frente a las costas de Magdalena, se habría derramado benceno, producto cancerígeno que puede tener graves perjuicios en la salud de quienes consuman agua en esas condiciones.

2. Si ha efectuado estudios propios que permitan confirmar esas conclusiones.

3. Medidas que ha tomado o prevé tomar para deslindar las responsabilidades que pudieran sobrevenir como consecuencia de esta circunstancia.

*Alfredo N. Atanasof.*